

**GUIDA AL
MONTAGGIO**

ISTRUZIONI ORIGINALI

**PERSIANA
BLINDATA
IN ACCIAIO**



**ASSEMBLY
INSTRUCTIONS**

TRADUZIONE DELLE
ISTRUZIONI ORIGINALI

**STEEL
SECURITY
BLINDS**



NOTA!

I disegni e qualsiasi altro documento consegnato insieme alla PERSIANA SECURITY60, sono di proprietà della Tecnometalsystem che se ne riserva tutti i diritti e ricorda che non possono essere messi a disposizione di terzi senza la sua approvazione scritta.

É quindi rigorosamente vietata qualsiasi riproduzione anche parziale del testo o delle illustrazioni.

Grazie per aver scelto Tecnometalsystem.

AMBIENTE D'UTILIZZO

Le persiane in acciaio SECURITY60 sono state ideate e costruite per essere installate e usate su abitazioni.

USO PREVISTO

Le persiane in acciaio SECURITY60 sono state ideate e costruite per essere fissate sull'APPOSITO CONTROTELAIO e garantire così maggiore sicurezza all'abitazione.

Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi USO IMPROPRIO.



IMPORTANT INSTRUCTIONS!

The illustrations and any other document that is delivered with the SECURITY60 BLINDS are the property of Tecnometalsystem, which reserves all rights and reminds the user that these documents cannot be distributed to third parties without written approval.

Any reproduction, even partial, of the texts and illustrations is therefore strictly prohibited.

Thank you for choosing Tecnometalsystem

ENVIRONMENT OF USE

The SECURITY60 blinds have been designed and built to be installed and used on homes.

INTENDED USE

The SECURITY60 blinds have been designed and built to be fixed on the OPPOSITE CONUTER FRAME and thus guarantee greater safety in the home.

Any other use is to be considered IMPROPER USE.



INDICE			CONTENTS
TITOLO	CAPITOLO CHAPTER	PAGINA PAGE	TITLE
PREMESSA - NOTE GENERALI ALLA CONSEGNA - GARANZIA - DESCRIZIONE PERSIANA	1 1.1 1.2 1.3	4 6 7 8	INTRODUCTION - GENERAL DELIVERY INFORMATION - WARRANTY - DESCRIPTION OF THE BLINDS
PRESCRIZIONI DI SICUREZZA	2	9	SAFETY INSTRUCTIONS
MOVIMENTAZIONE E COMPOSIZIONE IMBALLI	3	12	HANDLING AND CONTENTS OF THE PACKAGE
FISSAGGIO AL MURO DEL CONTROTELAIO	4	15	FIXING TO THE COUNTERFRAME WALL
INSTALLAZIONE DEL TELAIO E MONTAGGIO ANTE	5	20	FRAME INSTALLATION AND DOOR ASSEMBLY
MONTAGGIO DELLA MANIGLIA	6	25	MOUNTING THE HANDLE
REGISTRAZIONE DELLA/E ANTA/E SUL TELAIO	7	27	REGISTRATION OF THE DOORS ON THE FRAME
CONCLUSIONI	8	28	CONCLUSION
TABELLA REVISIONI DEL MANUALE	9	29	MANUAL REVISIONS TABLE

CAPITOLO 1 PREMESSA

*In funzione della richiesta, ordine o del luogo dove la PERSIANA sarà installata, le procedure descritte nella presente **GUIDA AL MONTAGGIO** mostrano **COME FARE***



NOTA!

*La presente GUIDA AL MONTAGGIO, mostra l'installazione della PERSIANA SECURITY60 **due ante tipo finestra**.*

*Tutte le altre versioni, cambiano in **dimensioni, peso e tipo di apertura**, ma il modo di installare, rimane uguale come è descritto nella presente guida.*



CHAPTER 1 INTRODUCTION

According to the request, order or place of installation of the BLIND, these **ASSEMBLY INSTRUCTIONS** provide a full description of the steps TO FOLLOW.



NOTE!

This assembly guide shows the installation SECURITY60 blind two doors type window

All other versions change in size, weight and type of opening, but the way to install it remains the same as described in this guide.



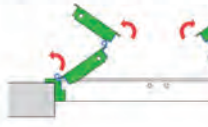
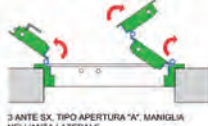
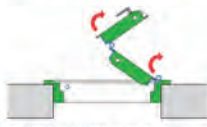
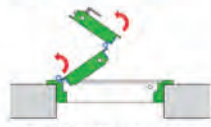
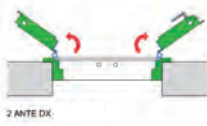
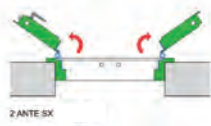
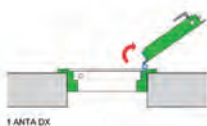
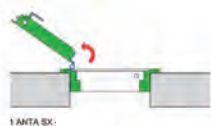
La presente GUIDA considera che la persiana SECURITY60 sia stata ordinata secondo le indicazioni del **Catalogo di Vendita**.



The instructions in this MANUAL assume that the SECURITY60 blind in question was ordered according to the corresponding specifications in the **Sales Catalogue**.

POSSIBILI VERSI DI APERTURA 1 - 2 ANTE

POSSIBILI VERSI DI APERTURA 3 - 4 ANTE



1.1 NOTE GENERALI ALLA CONSEGNA

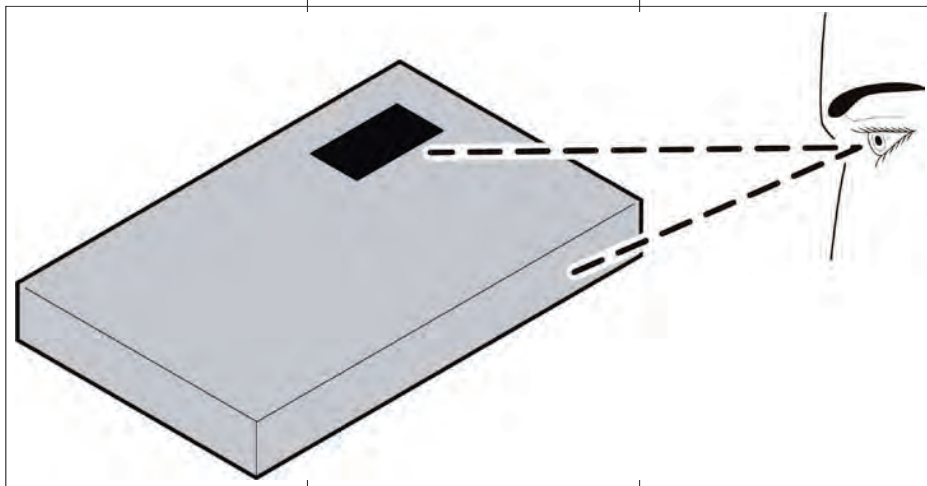
Le PERSIANE SECURITY60, vengono imballate e spedite in colli di cartone, secondo le dimensioni, e comprendono:

- Profili TELAIO
- Profili Controtelaio (opzionale)
- Profili ANTA
- SERRATURA
- ACCESSORI (maniglia, cerniere, catenacci, tappi, ecc.)

1.1 GENERAL DELIVERY INFORMATION

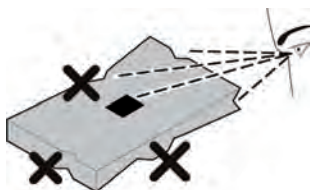
The SECURITY60 blind, are packaged and shipped in cardboard boxes, according to the size, and include:

- Frame profile
- Counter-frame profile
- Leaf profile
- Lock
- Accessories (handle, hinge, bolt, plug, ecc)



Al ricevimento controllare che non vi sono deterioramenti e che i cartoni **non siano umidi**;

osservare l'**etichetta prodotto** e che gli imballi siano **INTEGRI**.



On receipt check that the carton is not damaged or **damp**;

check the **product label** and that the package is **UNDAMAGED**.

Controllare che la bolla di accompagnamento corrisponda all'ordine.



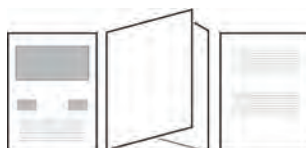
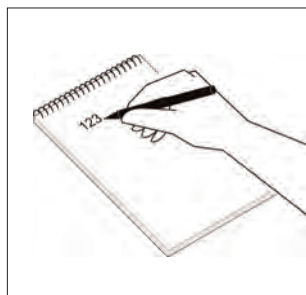
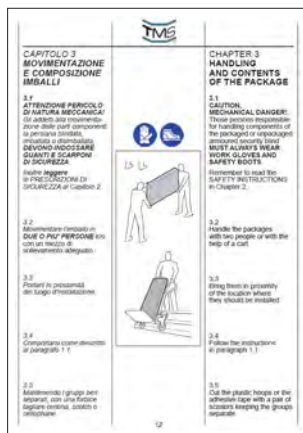
- Se non corrisponde, telefonare immediatamente al Costruttore.
- Se la bolla di accompagnamento corrisponde all'ordine, secondo quanto descritto al **CAPITOLO 3 - "MOVIMENTAZIONE E COMPOSIZIONE IMBALLO"**, aprire gli imballi e procedere al controllo dei loro contenuti prima di iniziare il montaggio.

Per qualsiasi contatto con il Costruttore o con i suoi Centri di Assistenza, citare sempre il **numero di ordine**.

Trascriverlo in qualche posto, così che in caso di smarrimento o per qualsiasi necessità, possiate farne riferimento.

1.2 GARANZIA

Vedere il certificato di Garanzia nella confezione della Persiana.



Check that the data shown in the delivery document complies with those shown on the product label on the side of the package.



- If not, call the Manufacturer immediately.
- If the information shown on the delivery document comply with that shown on the product label, you may open the packages and check the contents before assembly as indicated in **CHAPTER 3 - "HANDLING AND CONTENTS OF THE PACKAGE"**.

When you contact the Manufacturer or an authorised Service Centre, always have the **order number** on hand.

Make a note of the order number for reference purposes, in case you lose the packing slips.

1.2 WARRANTY

See the Warranty Certificate in the BLIND package.

1.3 DESCRIZIONE PERSIANA

1.3.1

La Persiana SECURITY60, con i suoi **5 brevetti**, è nata con lo scopo di coniugare l'affidabilità dell'acciaio con un aspetto esteriore raffinato ed elegante.

I profili sono in **acciaio zincato** oppure in **acciaio INOX** al fine di renderla molto **resistente** a qualsiasi **sollecitazione esterna**. La persiana in **acciaio INOX** ha una garanzia alla corrosione di **25 anni**.

La persiana SECURITY60 è **L'UNICA PERSIANA IN ACCIAIO CON LAMELLE ORIENTABILI OSCURANTI CERTIFICATA IN CLASSE 3 ANTIEFFRAZIONE** secondo la norma UNI ENV 1627:2011

La persiana SECURITY60 è disponibile anche a lamelle fisse.

La persiana è disponibile sia con profili anta e telaio arrotondati sia con profili anta e telaio squadrati.

Le cerniere sono a tre ali in acciaio ad avvitare, sono anti-sfilo e su ogni cerniera sono fissati n. 4 rostri.



1.3 DESCRIPTION OF A BLIND

1.3.1

The SECURITY60 Blind, with its 5 patente, was born with the purpose of combining the reliability of steel with a refined and elegante appearance.

The profiles are in galvanized steel or in stainless steel (guarantee 25 years for corrosion) in order to make it very resistant to any external stress.

The SECURITY60 blind is the **ONLY STEEL BLIND WITH ADJUSTABLE DARKENING SIDES CERTIFIED IN ANTI-BREAKING CLASS 3** to UNI ENV 1627:2011.

The SECURITY60 blind is also available with fixed slats.

The blind is available both with rounded leaf and frame profiles and with square leaf and frame profiles.

The hinges have three steel wings to be screwed, on each hinge are fixed n. 4 fixed bolt clamp.

CAPITOLO 2 PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

2.1 ATTENZIONE PERICOLO GENERICO!

Durante il montaggio **ricordare che**, salvo quando si deve agire sulla serratura, è necessario avere le mani libere, bisogna sempre indossare guanti da lavoro e scarponi antinfortunistici.

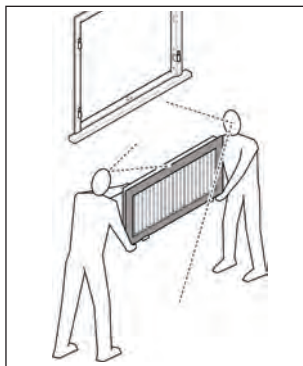
2.2 ATTENZIONE PERICOLO DI TAGLIO! Se presenti, **non tirare** l'imballo dalle centine.



2.3 ATTENZIONE PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!

Quando si movimenta la Persiana o altri imballi, quando si disimballa, quando si movimenta la Persiana disimballata e quando si infila sulle cerniere, **prestare la massima attenzione**.

2.4 ATTENZIONE PERICOLO DI CESCOIAMENTO! NON CHIUDERE MAI LA PERSIANA CON VIOLENZA. CI POSSONO ESSERE PERSONE CON LE MANI TRA ANTE E TELAIO.



CHAPTER 2 SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 CAUTION, GENERIC DANGER!

Remember that, except for when having to work on the lock and you need to use bare hands, you must wear work gloves and safety boots.

2.2 CAUTION, SHARP CUTTING EDGE DANGER! Do not pull the plastic hoops of the package.



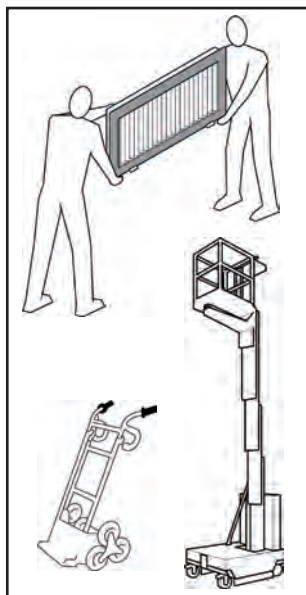
2.3 CRUSHING DANGER! All handling, unpacking and assembly operations involving the Blind and other packages should be **carried out with all the necessary precautions and care**.

2.4 CAUTION, DANGER OF SEVERING! NEVER SLAM THE BLIND. SOMEONE COULD HAVE HIS OR HER FINGERS BETWEEN THE BLIND AND THE FRAME.



**2.5
ATTENZIONE
PERICOLO DI CADUTA,
INCIAMPO,
SCHIACCIAMENTO
ED ALTRI DI NATURA
ERGONOMICA!**

*La Persiana non deve
MAI essere trasportata
da **UNA** sola persona,
ma trasportarla in più
persone e/o con un mezzo
di sollevamento adeguato.*



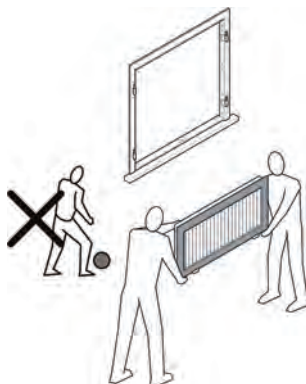
**2.5
CAUTION,
DANGER OF FALLING,
TRIPPING, AND
CRUSHING, AND OTHER
ERGONOMIC
DANGERS! ONE SINGLE
person should **NEVER**
transport the BLIND;
rather it should be
transported by two
or more people or with
a cart (if there are stairs
use a cart with 3 wheels).**



**2.6
ATTENZIONE
PERICOLO GENERICO!**

*Durante il montaggio,
l'addetto al montaggio
deve allontanare qualsiasi
persona esposta che
si trovi nell'area di lavoro.*

**CI POSSONO ESSERE
PIÙ PERICOLI.**



**2.6
CAUTION,
GENERIC DANGER!**
During installation, the
person responsible for
installing the BLIND should
make sure that any third
party is not in harm's way
and inside the work area.

**THERE COULD
BE MORE DANGER.**

*In ogni caso, il telaio
e la persiana **non devono**
essere movimentati
a scatti ma CON
ATTENZIONE.*



Also, the frame, and the
blind **should not be moved**
in spurts. Rather move
them USING CAUTION.



**2.7
ATTENZIONE
PERICOLO
DI SCIVOLAMENTO
E CADUTA!**

*Durante il montaggio,
mantenere la zona
di lavoro ben pulita
e priva di oggetti
sul pavimento.*



**2.7
CAUTION,
DANGER OF SLIPPING
AND FALLING!**

*During installation,
keep the work area clean
and free of stray objects
on the floor.*



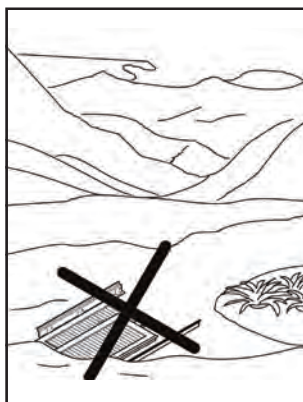
**2.8
ATTENZIONE PERICOLO
DI SCHIACCIAMENTO
E CADUTA!**

*Durante l'installazione del
telaio e durante il montaggio
delle persiane, **utilizzare
sempre** scale di sicurezza
o trabattelli e, se necessario,
carrelli elevatori di sicurezza
e imbracatura.*



**2.9
ATTENZIONE
PERICOLO
D'INQUINAMENTO!**

*Alla fine della vita della
Persiana, non disperderla
nell'ambiente, ma rivolgersi
alle agenzie di recupero
materiali ferrosi o diretta-
mente ai concessionari che
daranno istruzioni in merito.*



**2.9
POLLUTION DANGER!**

*Keep your environment
clean. Obsolete blinds
should be disposed
of through a specialised
iron recovery company.
You may also contact our
agent who will be happy
to provide the necessary
disposal instructions.*

CAPITOLO 3 MOVIMENTAZIONE E COMPOSIZIONE IMBALLI

3.1
ATTENZIONE PERICOLO
DI NATURA MECCANICA!
Gli addetti alla movimentazione delle parti componenti la persiana blindata, imballata o disimballata, DEVONO INDOSSARE GUANTI E SCARPONI DI SICUREZZA.

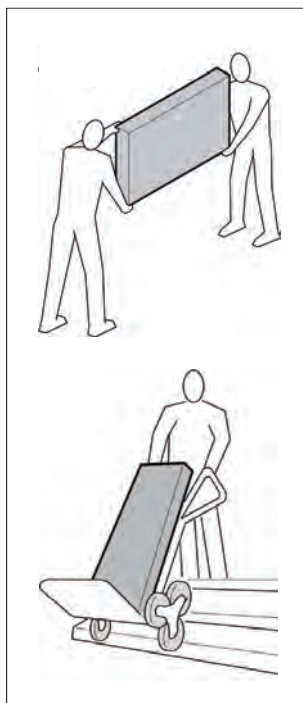
Inoltre leggere le PRESCRIZIONI DI SICUREZZA al Capitolo 2.

3.2
Movimentare l'imballo in DUE O PIU' PERSONE e/o con un mezzo di sollevamento adeguato.

3.3
Portarli in prossimità del luogo d'installazione.

3.4
Comportarsi come descritto al paragrafo 1.1.

3.5
Mantenendo i gruppi ben separati, con una forbice tagliare centina, scotch o cellophane.



CHAPTER 3 HANDLING AND CONTENTS OF THE PACKAGE

3.1
CAUTION,
MECHANICAL DANGER!
Those persons responsible for handling components of the packaged or unpackaged armoured security blind **MUST ALWAYS WEAR WORK GLOVES AND SAFETY BOOTS.**

Remember to read the SAFETY INSTRUCTIONS in Chapter 2.

3.2
Handle the packages with two people or with the help of a cart.

3.3
Bring them in proximity of the location where they should be installed.

3.4
Follow the instructions in paragraph 1.1.

3.5
Cut the plastic hoops or the adhesive tape with a pair of scissors keeping the groups separate.

3.6
Aprire l'imballo e
controllare il contenuto
secondo quanto riportato
nella documentazione
allegata.

3.6
Open the package and
check the contents to
what is reported in the
attached documentation

Imballo contenente l'intera persiana da assemblare



Profili



Meccanismi orientabili



Cerniere + accessori per assemblaggio



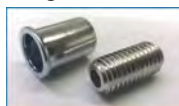
Serratura



Tappi



Registro-telaio



Maniglia



Cilindro



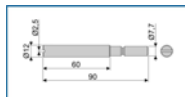
Catenacci



Guarnizione



Puntali terminali



Aste di rinvio



*Vaschette sede
eccentrica*



3.7

- Se i contenuti corrispondono alla distinta e all'ordine, **proseguire**.



- In caso di danno o pezzi mancanti, informare immediatamente e in modo dettagliato e/o con foto, il Costruttore o i suoi rappresentanti di zona, lo spedizioniere o la loro assicurazione o il negozio.

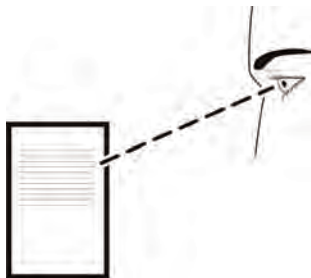


3.8

Coprire il tutto con il proprio imballo.

3.9

La MOVIMENTAZIONE ed il controllo della COMPOSIZIONE IMBALLI è terminata.



3.7

- If the contents comply with the packing list and the order, **proceed with assembly**.



- If components are damaged or missing, provide full details and/or photos to the Manufacturer or its area representative, carrier, insurance company or shop dealer.



3.8

Cover with the proper packaging.

3.9

The HANDLING AND PACKAGING CHECK, has been completed.

CAPITOLO 4 FISSAGGIO AL MURO DEL CONTROTELAIO

NOTA!

IL CONTROTELAIO può essere di due tipi:

- 1) Controtelaio termico fornito da Tecnometalsystem, completamente ad avvitare, spessore profilo 2 mm oppure simile.
- 2) Controtelaio classico tubolare 50x20 mm oppure 40x20 mm, spessore 2 mm, saldato con zanche.

4.1

ATTENZIONE PERICOLO DI TAGLIO O ABRASIONE DOVUTO ALLE ZANCHE!

Indossare guanti da lavoro e fare attenzione alla presenza di persone esposte nella zona limitrofe alla movimentazione del Controtelaio.

4.2

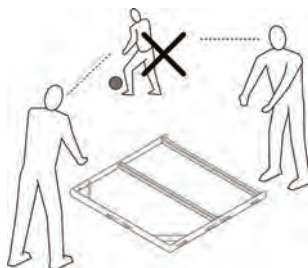
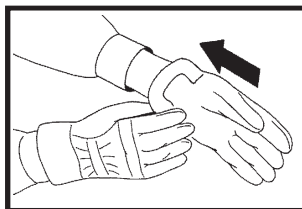
NOTA!

I disegni che seguono, mostrano come deve essere montata la Persiana SECURITY60.

Osservare e comportarsi di conseguenza nelle azioni seguenti.



**Controtelaio Termico
Tecnometalsystem**



CHAPTER 4 FIXING TO THE COUNTERFRAME WALL

NOTE!

The counterframe can be of two types:

- 1) Thermal counterframe supplied by Tecnometalsystem, completely screwed, profile thickness 2 mm or similar.
- 2) Classic tubular counterframe 50x20 mm or 40x20 mm, thickness 2 mm, welded with clamps.

4.1

CAUTION DANGER OF CUTS OR ABRASION DUE TO CLAMPS! Wear work gloves and pay attention to the presence of exposed people in the area adjacent to handling of the counterframe.

Wear work gloves and pay attention to the presence of exposed people in the area adjacent to handling of the counterframe.

4.2

NOTE!

The following drawings show how the SECURITY60 shutter must be mounted.

Observe and act accordingly in the following actions.



ESTERNO CASA



INTERNO CASA



4.3
ATTENZIONE PERICOLO
DI SCHIACCIAMENTO!
In due o più persone e,
con MOLTA ATTENZIONE,
posizionare il controtelaio
nel luogo d'installazione.



4.3
ATTENTION DANGER OF
CRUSHING! *In two or more*
people and very carefully,
place the subframe in the
place of installation.

4.4
Sostenendo il Controtelaio
con una mano, segnare sul
muro, in corrispondenza
delle zanche la zona da
ancorare.

4.5
Togliere il Controtelaio.

4.6
Proteggere in qualche modo
il pavimento dai calcinacci.

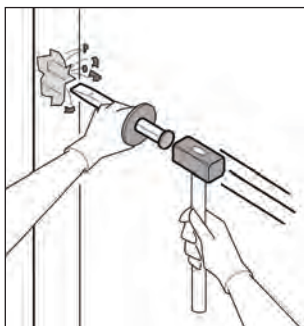


4.4
Supporting the counterframe
with one hand, mark the
area to be anchored on the
wall, in correspondence with
the anchors.

4.5
Remove the subframe.

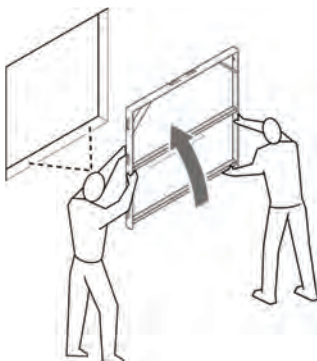
4.6
Somehow protect the floor
from rubble.

4.7
Praticare i fori quanto basta
per alloggiare le zanche.



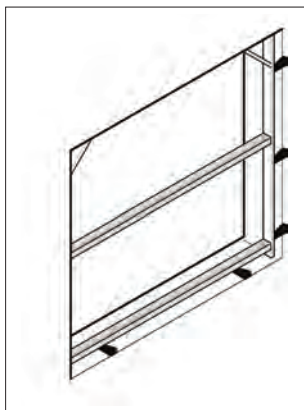
4.7
Drill the holes just enough
to accomodate the anchors.

4.8
Inserire il Controtelaio
nel suo vano ed assicurarsi
che sia appoggiato alla
base finita e che non ci
siano macerie e sporcizie.



4.8
Insert the counterframe in
its compartment and make
sure that it rests on the
finished base and that there
are no debris and dirt.

4.9
Con morsetti, cugni o altri
spessori, quì l'esperienza è
regina in merito, prefissare
il Controtelaio al vano.



4.9
With clamps, spacers or
other thicknesses, here the
experience is queen in this
regard, pre-fastening the
counterframe to the
compartment.

4.10

METTERE A PIOMBO
l'intero Controtelaio
e verificare tutti i lati.

4.11

Solo quando si è sicuri che
il Controtelaio è a piombo
ed appoggia correttamente
sulla base finita, passare
all'operazione seguente.

4.12

CONSIGLIO!

Il Costruttore invita gli
installatori a fissare
il Controtelaio con
cemento o malte
premiscelate a presa
rapida perchè creano
tensioni e crepe.

Qualora sia imperativo
utilizzare un cemento
a presa rapida, ricordare
che con il tempo
appariranno delle crepe
sull'intonaco.

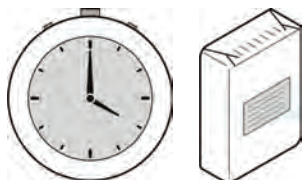
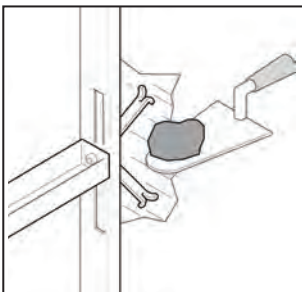
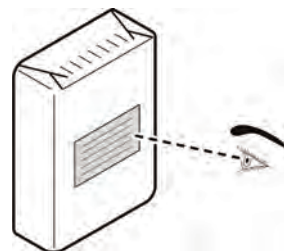
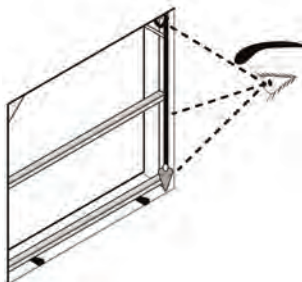
oppure

4.13

Provvedere alla
cementazione delle zanche.

4.14

Attendere l'asciugatura del
cemento.



4.10

PLUMB the entire
subframe and check all
sides.

4.11

Only when you are sure
that the counterframe is
plumb and rests correctly
on the finished base,
proceed to the next
operation.

4.12

ADVICE!

The manufacturer invites
the installers to fix the
subframe with cement or
premixed quick-setting
mortars because they
create tensions and cracks.

If it is imperative to use a
cement quick-setting,
remember that over time,
crack will appear in the
plaster.

or

4.13

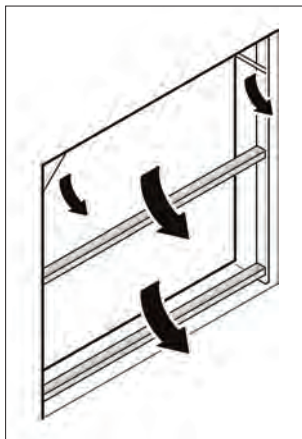
Provide for cementation of
the anchors.

4.14

Wait for the cement to dry.

4.15

Togliere i DISTANZIATORI e, con una pinza, i RINFORZI ANGOLARI.



4.15

Remove the spacers and, with pliers, the corner reinforcements.

4.16

ATTENZIONE PERICOLO D'INQUINAMENTO!

Non disperdere i DISTANZIATORI ed i RINFORZI ANGOLARI nell'ambiente, ma rivolgersi ad Agenzie di Smaltimento Materiali Ferrosi.



4.16

ATTENTION DANGER OF POLLUTION! Do not disperse the spacers and corner reinforcements in the environment, but contact the ferrous materials disposal agencies.

4.17

Pulire tutta l'area di lavoro prima di montare il TELAIO e la PERSIANA.

4.17

Clean the entire work area before mounting the frame and the shutters.

4.18

Il FISSAGGIO AL MURO DEL CONTROTELAIO, è terminato.

4.18

The fixing of counterframe to the wall, it's over.

CAPITOLO 5 INSTALLAZIONE DEL TELAIO E MONTAGGIO ANTE

Procurarsi viti autoforanti
a testa esagonale Ø6

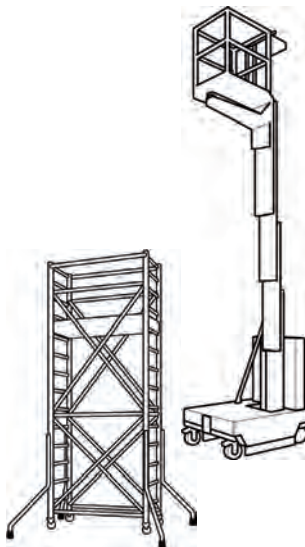
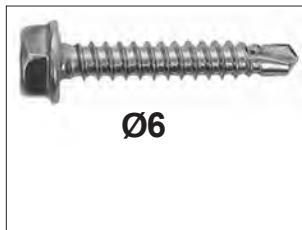


5.1 ATTENZIONE PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO E CADUTA!

Durante l'installazione del telaio e durante il montaggio delle persiane, SE IL CASO, utilizzare sempre scale di sicurezza o trabattelli e, se necessario, carrelli elevatori di sicurezza e imbracatura.



**5.2
ATTENZIONE
PERICOLO
DI SCHIACCIAMENTO!**
In due o più persone e,
con MOLTA
ATTENZIONE, posizionare
il telaio
nel luogo d'installazione.



CHAPTER 5 INSTALLING THE FRAME AND ASSEMBLING THE DOORS

Get self-drilling screws
with hexagonal head Ø6



5.1 ATTENTION DANGER OF CRUSHING FELL!

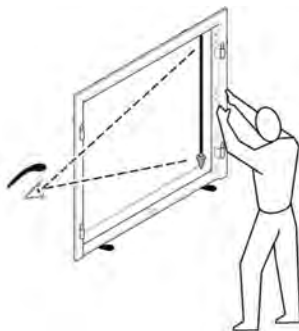
When installing the frame and installing the shutters, if the case, always use safety ladders or scaffolding and, if necessary, safety forklifts and harnesses.



**5.2
ATTENTION DANGER
CRUSHING!**
With two or more people
and very carefully
position the frame at the
installation site.

5.3

Con cunei o morsetti, fermare il telaio in modo **stabile, aderente al muro ed a piombo**, aiutandosi anche con il registro telaio.



5.3

With wedges or clamps, stop the frame in a stable way, adhering to the wall and plumb, also with the help of the frame register.

5.4

Avvitare con le viti autoforanti Ø6 il Telaio al Controtelaio, nelle parti laterali, attraverso i fori presenti per il successivo montaggio delle cerniere, mentre nella parte superiore attraverso i fori presenti per lo scorrimento dei paletti.

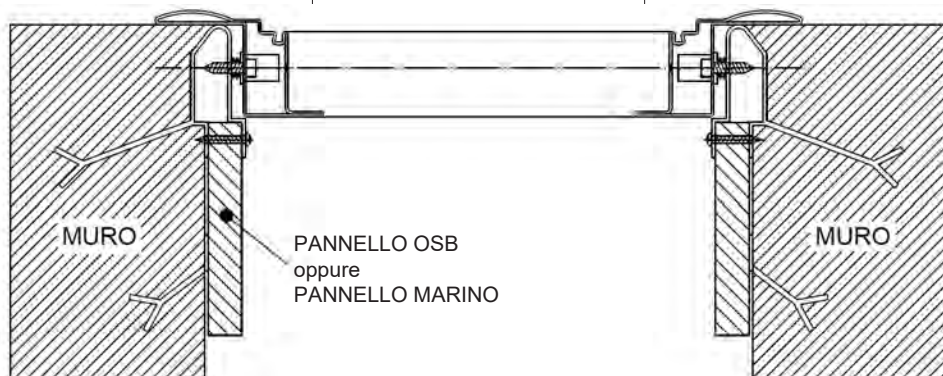
Di seguito, le illustrazioni di fissaggio a seconda che si stia installando:

- Controtelaio termico Tecnometalsystem o altri simili su muro senza cappotto

5.4

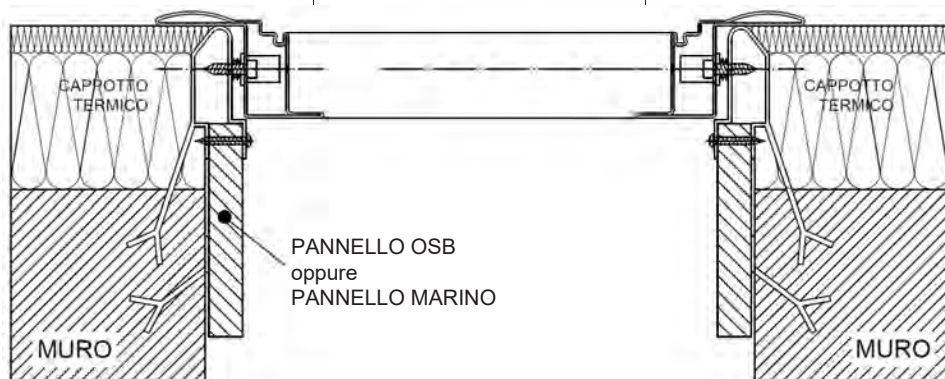
Using the Ø6 self-drilling screws, screw the frame to the counterframe, in the lateral parts, trough the holes present for the subsequent assembly of the hinges, while in the upper part trough the holes present for the sliding of the posts. Below are the fixing illustrations depending on wheter you are installing:

- Thermal subframe Tecnometalsystem or others similar on the wall without coat.



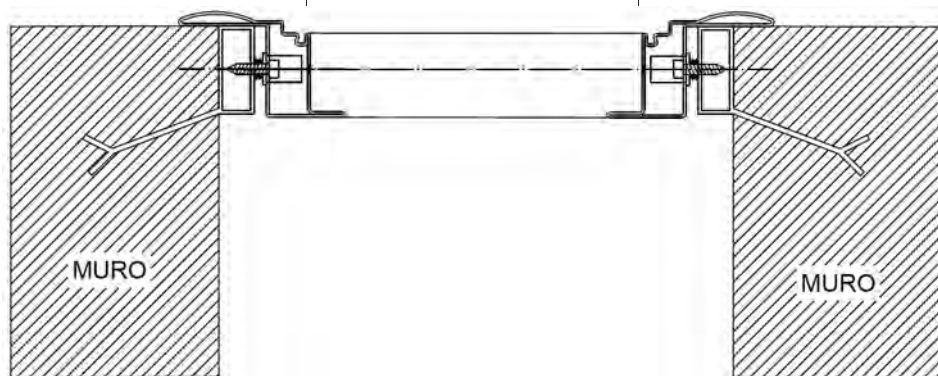
- Controtelaio termico
Tecnometalsystem o altri
simili su muro con cappotto

- Thermal subframe
Tecnometalsystem or
others similar on wall with
coat



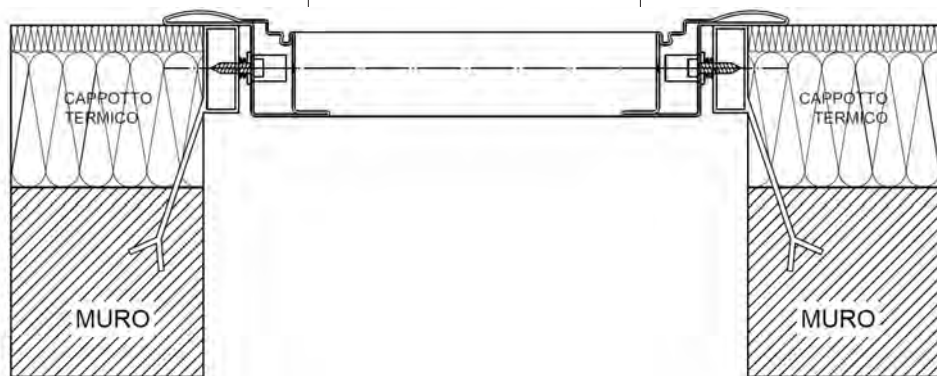
- Controtelaio classico su
muro senza cappotto

- Classic counteframe on
the wall without coat



- Controtelaio classico su muro con cappotto

- Classic subframe on wall with coat



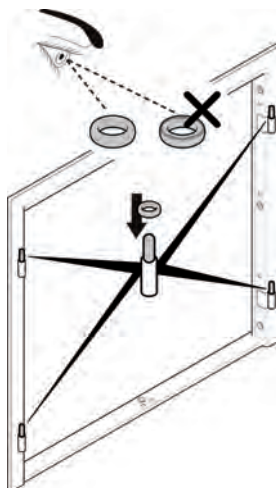
5.5
Togliere **TUTTI**
i cunei e morsetti.

5.5
Remove all the wedges
and clamps.



5.6
Avvitare, l'ala inferiore
delle cerniere sul telaio e
inserire i perni e i
cuscinetti.
Facendo attenzione che
la giuntura dei
CUSCINETTI, **sia rivolta
verso la parte inferiore**,
infilare i cuscinetti.
Lubrificare i cuscinetti
periodicamente.

5.6
Screw the lower wing of
the hinges onto the frame
and insert the pins and
bearings. Making sure
that the joint of the
bearings is facing the
bottom, insert the
bearings. Lubricate the
bearings periodically.





5.7
ATTENZIONE
PERICOLO
DI SCHIACCIAMENTO!
In due o più persone,
CON MOLTA ATTENZIONE,
infilare l'anta o le ante
sui propri cardini, inserire la
terza ala della cerniera e
avvitare il tutto.



5.7
ATTENTION DANGER
CRUSHING! *In two or more*
people, very carefully, insert
the door or doors on its
hinges, insert the third wing
of the hinge and screw
everything together.

5.8
L'INSTALLAZIONE DEL
TELAIO E MONTAGGIO
ANTE, è terminato.

5.8
The installation of the
frame and assembly of
the doors, is finished.

CAPITOLO 6 MONTAGGIO DELLA MANIGLIAA

6.1
Infilare il QUADRO nella
sede della MANIGLIAA.

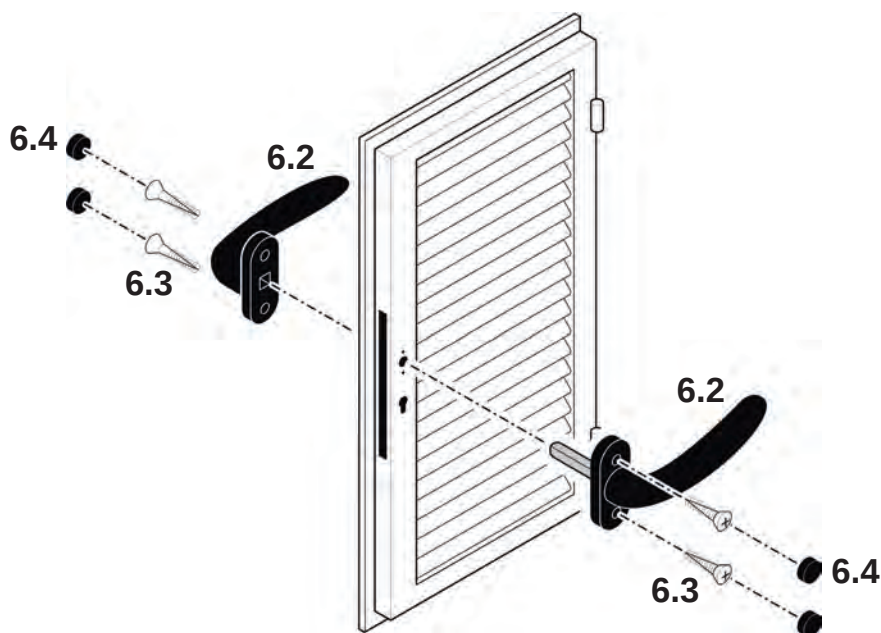
6.2
Inserire la MANIGLIAA con
il QUADRO nel foro della
serratura e, **se passante**,
infilare anche la maniglia
nel lato esterno.



CHAPTER 6 ASSEMBLY OF THE HANDLE

6.1
Insert the panel in the
handle seat.

6.2
Insert the handle with the
frame in the hole of the
lock and, if passing
through, also insert the
handle on the outside.



6.3
Avvitare la MANIGLIAA
con le 2/4 viti in dotazione.

6.4
Coprire le viti, con i TAPPI
in dotazione.

6.3
Screw the handle with the
2/4 screws supplied.

6.4
Cover the screws with the
caps supplied.

6.5

Con l'anta serratura aperta,
verificare l'apertura e la
chiusura dei paletti.

MANIGLIA IN VERTICALE
= **PERSIANA CHIUSA**
= **PALETTI FUORI**

6.5

With the door lock open,
check the opening and
closing of the posts.

VERTICAL Handle
= **CLOSED SHUTTERS**
= **STACKS OUT**



MANIGLIA IN ORIZZONTALE
= **PERSIANA APERTA**
= **PALETTI DENTRO**

HORIZONTAL HANDLE
= **OPEN SHUTTERS**
= **POLES INSIDE**



6.6

Il MONTAGGIO DELLA
MANIGLIA, è terminato.

6.6

HANDLE ASSEMBLY
is finished.

CAPITOLO 7 REGISTRAZIONE DELLA/E ANTA/E SUL TELAIO

7.1 **NOTA!**

Le cerniere ad avvitare hanno la possibilità di essere regolate in altezza.

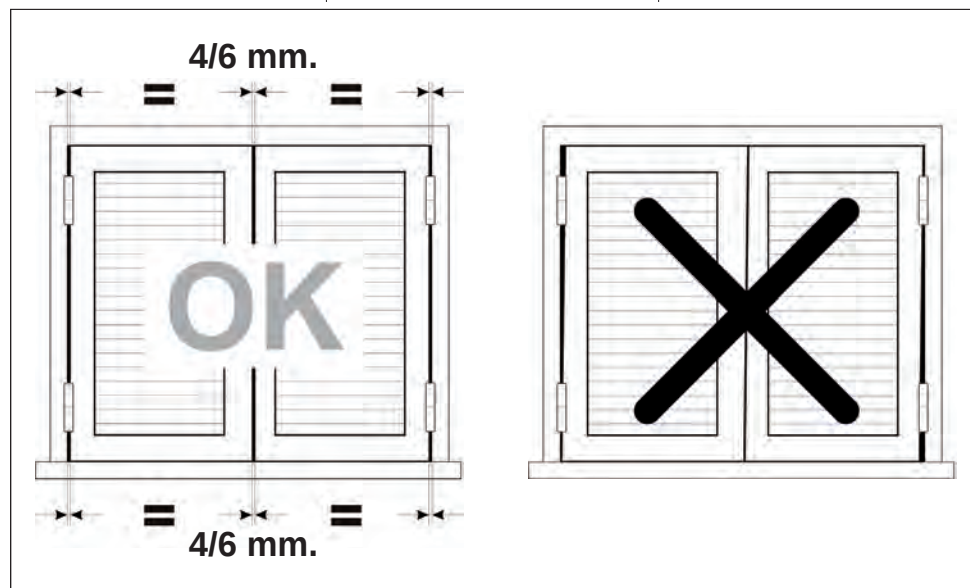
7.2
*Accostare l'Anta/e al Telaio e **osservare** la LUCE PERIMETRALE tra Anta/e e Telaio e tra Anta e Anta.*

CHAPTER 7 REGISTRATION OF THE SASH ON THE FRAME

7.1 **NOTE!**

The hinges to screw have the possibility of being adjusted in height.

7.2
Approach the door to the frame and observe the perimeter light between the door and the frame and between the door and the door.



7.3
*Se la luce tra Anta/e e Telaio **E'** di 4/6 mm ed **E'** PARALLELA la persiana è stata assemblata correttamente.*

7.3
If the gap between leaf/s and frame is 4/6 mm and is parallel, the shutter has been assembled correctly.

CAPITOLO 8 CONCLUSIONI

8.1 ATTENZIONE SICUREZZA!

LA PERSIANA E' CONSIDERATA CHIUSA IN SICUREZZA quando:

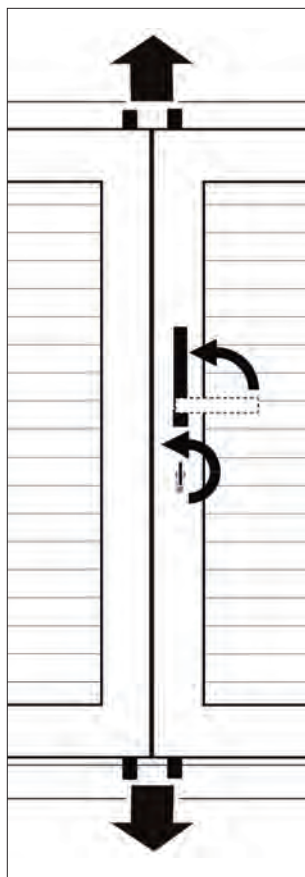
- 1 - i paletti dell'anta fissa sono inseriti nei fori
- 2 - quando l'anta serratura è in battuta sull'anta fissa e la maniglia è chiusa (verticale) con la mandata della chiave.

8.2 NOTA!

In caso di malfunzionamenti oppure di pezzi mancanti o non lavorati, o lavorati in maniera errata, avvisare tempestivamente l'azienda produttrice e non eseguire interventi se non autorizzati dalla stessa; in caso contrario decade la garanzia e la Tecnometalsystem non risponde di eventuali danni.

8.3
Alla fine della vita della Persiana SECURITY60, **non disperderla nell'ambiente**, ma rivolgersi alle Agenzie di Smaltimento Materiali Ferrosi o al Costruttore che darà istruzioni in merito.

Per qualsiasi informazione oltre quanto descritto in questo manuale, contattare il Costruttore o i suoi Centri di Assistenza.



CHAPTER 8 CONCLUSIONS

8.1 SECURITY INFORMATION!

The shutter is considered securely closed when:

- 1 - the fixed door posts are inserted into the holes
- 2 - when the door lock is in contact with the fixed door and the handle is closed (vertical) with the delivery of the key.

8.2 NOTE!

In the event of malfunctions or pieces missing or not processed, or processed incorrectly, promptly notify the manufacturer and do not carry out interventions unless authorized by the same, otherwise the warranty is void and Tecnometalsystem is not liable for any damage.

8.3
Keep your environment clean. Obsolete blinds should be disposed of through a specialised iron recovery company. You may also contact our agent who will be happy to provide the necessary disposal instructions.

For any further information, please contact the Manufacturer or our authorised Servicing Centres.



PARTE 9
TABELLA REVISIONI
DEL MANUALE

PART 9
MANUAL REVISIONS
TABLE

<i>Descrizione</i> <i>Description</i>	<i>N° Revisione</i> <i>N° Revision</i>	<i>Data</i> <i>Date</i>
<i>Edizione 01 2020</i> <i>Emissione</i>	0	<i>Giugno 2020</i>



TECNOMETALSYSTEM S.R.L.

Tecnologie e servizi per l'edilizia

Via Frosano, 58 - 4062 Olevano sul Tusciano (SA)

Tel +39.0828 612023 - 0828 612370 - FAX +39.0828.311877

Internet: www.tecnometalsystem.it - E-mail: info@tecnometalsystem.it

www.security60.it



SECURITY 60®

SISTEMA PERSIANA ORIENTABILE IN ACCIAIO